

*Debreceni* **S**

**Z**

**E**

**M**

**L**

**E**



tudomány  
kultúra

2011 | 4

## Szerkesztik:

ifj. Barta János *főszerkesztő* Kovách Ádám *főszerkesztő-h.*  
Angi János Pallai László

---

## A szerkesztőség címe:

Debreceni Szemle, *Szerkesztőségi titkárság*  
Debrecen, Bem tér 18/c., 4026  
Tel.: (52) 413-945, Fax: (52) 534-042  
E-mail: andrasine@atomki.hu  
URL: <http://debszem.unideb.hu>

---

## Kiadja:

„Debreceni Szemle” Alapítvány

---

## Kuratórium és Szerkesztőbizottság:

Berényi Dénes, <i>elnök</i>	
Abádi Nagy Zoltán	Jávor András
Bazsa György	Mazsu János
Beck Mihály	Orosz István
Bitskey István	Sipiczki Mátyás
Gaál Botond	Sipka Sándor
Gomba Szabolcs	Szabó József

---

## Megjelenik negyedévente

### Előfizethető:

A szerkesztőségben vagy bankszámláján:  
Debreceni Szemle Alapítvány  
11625009-07950000-25000006 sz. számlán, illetve postai  
befizetési csekk kérhető levélben a szerkesztőség címén,  
vagy telefonon Tóth Péternétől az 52/509-210-es telefon-  
számon.  
Éves előfizetési díj 1000 Ft. Külföldre (kivéve a környező or-  
szágokat) 80 USD, ill. 60 EUR.

---

# DEBRECENI SZEMLE

Debrecen és a régió tudományos műhelyeinek folyóirata

XIX. ÉVF. 4. SZÁM

ÚJ FOLYAM

2011. OKTÓBER

*Az első folyam 1927-től 1944-ig jelent meg.*

## TARTALOM

OLVASÓINK FIGYELMÉBE ..... 359

### TANULMÁNYOK

- Fényes Hajnalka – Kiss Gabriella: 2011 – az Önkéntesség Európai Éve.*  
Az önkéntesség társadalmi jelensége és jelentősége ..... 360
- Bősze Péter: Latin, magyar, angol? A magyar orvosi szaknyelvről ..... 369*
- Dóka Éva: A Debreceni Református Kollégium szerepe a magyar  
matematikai szaknyelv megteremtésében ..... 375*
- Gaál Botond: Darwin elméletének sorsa a protestáns egyházi tanítások  
körében ..... 383*
- Simándi Irén: A Magyar Rádió az 1947-es parlamenti választási harcokban ..... 388*
- Baranyi Béla: A határmentiség új dimenziói – együttműködés határok nélkül ..... 397*
- Csomós György – Kulcsár Balázs: A termálvízre alapozott idegenforgalom  
gazdasági jelentősége három eltérő környezetben fekvő kisváros esetében ..... 406*
- Pepó Pál – Kovácsné Oskolás Henriett – Tikász Gabriella –  
Szabó Erzsébet – Tóth Szilárd: Növénygenetikai és nemesítési kutatások  
a génmódosítás tükrében ..... 415*
- Mihók Sándor: A hucul lófajta génállományának megőrzése napjainkban ..... 421*

### KÖNYVSZEMLE

- Almár Iván – Galántai Zoltán: Ha jövő, akkor világűr (*Berényi Dénes*) ..... 428
- Markus Hattstein: Világvallások (*Berényi Dénes*) ..... 429
- Bera József — Pokorádi László: Helikopterzaj elmélete és gyakorlata  
(*Bodnár Ildikó*) ..... 431

## Támogatónk

Debreceni Egyetem

Debrecen Megyei Jogú Város

Magyar Tudományos Akadémia Debreceni Területi Bizottsága



Forrás Lelki Segítők Egyesülete



mým paksi atomerőmű



---

### *A Debreceni Szemlét terjesztő üzletek, árusítóhelyek:*

**Debrecen:** *Alternatív Könyvesbolt*, Hatvan u. 1/a. (4026); *Sziget Könyvesbolt*, Egyetem tér 1. (4032); *Református Könyvesbolt*, Piac u. 4-6. (4026); **Budapest:** *Eötvös Lóránd Tudományegyetem Bölcsészettudományi Kar Könyv- és Jegyzetbolt*, Múzeum krt. 6-8. (1088); *Gondolat Könyvesház*, Károlyi M. u. 16. (1053); *Könyvtárellátó*, Váci út 19. (1134) **Eger:** *Sipotéka Könyvesbolt*, Érsek u. 2. (3300); **Nyíregyháza:** *Nyíregyházi Főiskola Tankönyv- és Jegyzetbolt*, Sóstói út 31/b. (4400); **Szeged:** *12 Vitéz Könyvesbolt*, Vitéz u. 12 (6722)

---